

Important
Viktigt
Viktigt
Tärkeää
Wichtiger Hinweis
Important
Importante
Importante
Belangrijk
Importante
Σημαντικό
Внимание!
중요
重要
重要事項
注意

For additional information, see (link provides content with regulatory conformance guidelines):

Se yderligere oplysninger på:

Mer information finns på:

Lisätietoja saat seuraavista osoitteista:

Für weitere Informationen, siehe:

Pour plus d'informations, visitez (lien fournit du contenu aux directives de conformité réglementaires):

Si desea obtener más información, visite el sitio web:

Per ulteriori informazioni, vedere:

Voor meer informatie, zie:

Para obter mais informações, consulte:

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε:

Дополнительную информацию см. по адресу:

詳細資訊，請參閱：

詳細については、次をご覧ください！

자세한 내용은 다음을 참조하십시오.

如需了解更多详情，请参见：

<http://www.beoplay.com/HelpMe>

Important safety instructions

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Clean only with dry cloth.

Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

No naked flame sources, such as lighted candles should be placed on the apparatus.



Hereby, Bang & Olufsen a/s declares that the radio equipment type Beoplay E8 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full Declaration of Conformity can be found at the following web site: <http://www.beoplay.com/E8/learnmore>

Compliance with 2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)
In accordance with Article 10.8(a) and 10.8(b) of the RED, the following table provides information on the frequency bands used and the maximum RF transmit power of the product for sale in the EU:

Frequency range (MHz)	Max. Transmit Power
2402-2480MHz	<4 dBm
10.579MHz	55.5 dBuV/m

The product firmware is available for download from the Beoplay App.

Software / Firmware: V3.2

Accessories: Beoplay E8 unit, E8 charging case, USB charging cable, Quick start guide & Important information.

The product to be sold in all European Union member and EFTA countries.



Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.



The WEEE logo (shown at the left) on the product or on its box indicates that this product must not be disposed of or dumped with your other household waste. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste. Isolated collection and proper recovery of your electronic and electrical waste equipment at the time of disposal will allow us to help conserving natural resources. Moreover, proper recycling of the electronic and electrical waste equipment will ensure safety of human health and environment. For more information about electronic and electrical waste

equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local city center, household waste disposal service, shop from where you purchased the equipment, or manufacturer of the equipment.

RoHS compliance

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.



Prolonged listening at high volume levels may cause hearing damage.

Leather is a natural material and is therefore subject to change over time and with daily use. Irregularities in the consistency and depth of the colour should not be considered a fault but inherent to the natural beauty of the leather. Changes in the colour of the leather and signs of wear are normal. While occasional exposure to water is not a problem, leather is not waterproof.

Important!

- Make sure that the product is set up, placed and connected in accordance with the instructions.
- Do not place any items on top of your product.
- Do not subject the product to high humidity, rain or sources of heat.
- Leave enough space around the product for adequate ventilation.
- Do not attempt to open the product. Leave such operations to qualified service personnel.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs disse instruktioner.

Opbevar disse instruktioner.

Respekter alle advarsler.

Følg alle instruktioner.

Rengør kun med en tør klud.

Installer enheden i overensstemmelse med producentens anvisninger.

Undgå installation i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, komfurer eller øvrige apparater (inkl. forstærkere), der genererer varme. Brug kun tilbehør, der er godkendt af producenten.

Al servicering skal foretages af fagpersonale. Servicering er kun nødvendig, når apparatet er blevet beskadiget, f.eks. hvis strømledningen har taget skade, der er blevet spildt væske på apparatet, der er kommet fremmedlegemer ind i apparatet, eller apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt. Ingen blottede flammekilder såsom tændte stearinlys må placeres på produktet.



Bang & Olufsen a/s erklærer hermed, at radioudstyret type Beoplay E8 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fuldstændige overensstemmelseserklæring fremgår af følgende side: <http://www.beoplay.com/E8/learnmore>

I overensstemmelse med radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU (RED)

I overensstemmelse med paragraf 10.8(a) og 10.8(b) tilhørende

RED - følgende tabel indeholder oplysninger om de benyttede

frekvensområder og den maksimale RF-sende effekt for produktet, når det sælges i EU:

Frekvensområde (MHz)	Maks. sendeeffekt
2402-2480MHz	<4 dBm
10,579MHz	55,5 dBuV/m

Produktets firmware er tilgængeligt til download fra appen Beoplay.

Software / Firmware: V3.2

Tilbehør: Beoplay E8-enhed, E8 ladetaske, USB-opladningskabel, lynguide og vigtige oplysninger.

Produktet markedsføres til salg i alle EU-medlemsstater og EFTA-lande.



Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Kasser brugte batterier i overensstemmelse med instruktionerne.

Dansk (*Danish*)



WEEE-logoet (vist til venstre) på produktet eller dets æske indikerer, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Du er ansvarlig for kassering af dit elektroniske eller elektriske affald ved at indlevere det på et behørigt genbrugscenter, således at den type farlige affald kan blive genanvendt. Isoleret indsamling og korrekt genudvinding af dit elektroniske og elektriske udstyrsaffald i forbindelse med kassering hjælper os til at bevare naturens ressourcer. Yderligere sikrer korrekt genanvendelse af elektronisk og elektrisk udstyrsaffald forbedret folkesundhed og miljø. Du kan få yderligere oplysninger om kassering af elektronisk og elektrisk

udstyr samt genbrugscentre ved at kontakte dit lokale kommunekontor, det lokale renovationselskabet, den butik, hvor du har købt udstyret eller producenten af udstyret.

Overensstemmelse med RoHS

Dette produkt er i overensstemmelse med EU-direktiv 2011/65/EF af 8. juni 2011 inkl. ændringer vedr. begrænset anvendelse af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (RoHS).



Hvis du lytter til høj musik i længere tid, kan det medføre høreskader!

Læder er et naturmateriale og kan derfor ændre udseende med tiden og ved daglig brug. Uregelmæssigheder i farvens konsistens og dybde bør således ikke betragtes som fejl, men kan tilskrives læderets naturlige skønhed. Det er normalt, at der optræder ændringer i læderets farve samt synlige tegn på brug. Lejlighedsvis kontakt med vand udgør ikke et problem, men læder er ikke et vandafvisende materiale.

Vigtigt!

- Sørg for, at produktet sættes op, placeres og tilsluttes i overensstemmelse med instruktionerne.
- Anbring ikke genstande oven på produktet.
- Udsæt ikke produktet for høj luftfugtighed, regn eller varme.
- Sørg for, at der er plads nok omkring produktet til at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Forsøg aldrig at åbne produktet. Produktet må kun åbnes af uddannede serviceteknikere.

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Hinweise.

Bewahren Sie diese Hinweise auf.

Beachten Sie alle Warnungen.

Folgen Sie allen Hinweisen.

Reinigen Sie es ausschließlich mit einem trockenen Tuch.

Folgen Sie bei der Installation den Anweisungen des Herstellers.

Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.

Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/ Zubehörteile.

Lassen Sie alle Wartungsmaßnahmen durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde – falls zum Beispiel das Stromversorgungskabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit darüber verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallengelassen wurde. Stellen Sie kein offenes Feuer, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.



Hiermit erklärt Bang & Olufsen a/s, dass das Radiogerät vom Typ Beoplay E8 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website erhältlich: <http://www.beoplay.com/E8/learnmore>

Erfüllt die Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU (RED)

In Übereinstimmung mit Artikel 10.8(a) und 10.8(b) der RED bietet die folgende Tabelle Informationen zu den verwendeten Frequenzbändern und zur maximalen Funkfrequenz-Sendeleistung des Produkts, das in der EU vertrieben wird:

Frequenzbereich (MHz)	Max. Sendeleistung
2402-2480MHz	<4 dBm
10,579MHz	55,5 dBuV/m

Die Produkt-Firmware steht über die Beoplay App zum Download bereit.

Software / Firmware: V3.2

Zubehör: Beoplay E8 Gerät, E8 Ladekoffer, USB-Ladekabel, Kurzanleitung und Wichtige Informationen.

Das Produkt wird in allen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und in den EFTA-Staaten vertrieben.



Wenn ein Akku falschen Typs eingesetzt wird, kann dieser explodieren. Entsorgen Sie verwendete Batterien den Anweisungen entsprechend.

Deutsch (German)



Das (links abgebildete) WEEE Logo auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, Ihre elektronischen oder elektrischen Altgeräte über eine dafür vorgesehene Sammelstelle dem Recycling zuzuführen. Diese getrennte Sammlung und Wiederverwertung Ihrer elektrischen und elektronischen Altgeräte leistet einen Beitrag zur Schonung unserer natürlichen Ressourcen. Darüber hinaus stellt die ordnungsgemäße Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten den Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit sicher. Weitere Informationen über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, der Wiederverwertung und entsprechende Sammelstellen erhalten Sie von Ihren kommunalen Behörden, dem Lieferanten Ihres Gerätes oder dessen Hersteller.

RoHS-Konformität

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 8 Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) einschließlich seiner Ergänzungen.



Eine längere Benutzung bei hoher Lautstärke kann Gehörschäden verursachen!

Leder ist ein natürliches Material und kann sich mit der Zeit und bei täglichem Gebrauch verändern. Unregelmäßigkeiten bei der Farbtiefe und -konsistenz sollten nicht als Qualitätsmangel, sondern als Ausdruck der natürlichen Schönheit des Leders verstanden werden. Farbänderungen und Abnutzungserscheinungen sind vollkommen normal. Gelegentlicher Wasserkontakt stellt kein Problem dar, allerdings ist das Leder nicht wasserdicht.

Wichtiger Hinweis:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät entsprechend diesen Hinweisen platziert, angeschlossen und eingestellt wird.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät nicht hoher Feuchtigkeit, Regen und Wärmequellen aus.
- Lassen Sie um das Gerät stets genug Platz für ausreichende Lüftung.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Überlassen Sie dies qualifiziertem Servicepersonal.

Consignes de sécurité importantes

Lisez ces instructions.

Conservez ces instructions.

Respectez tous les avertissements.

Suivez toutes les instructions.

Nettoyez qu'avec un chiffon sec.

Installez conformément aux instructions du fabricant.

N'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles, ou d'autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

N'utilisez que des fixations / accessoires spécifiés par le fabricant.

Confiez toutes les réparations à un personnel d'entretien qualifié. Une réparation est obligatoire quand l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple, le cordon d'alimentation ou la fiche a été endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou il est tombé. Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.



Par la présente, Bang & Olufsen a/s déclare que l'équipement radio de type Beoplay E8 est conforme à la directive 2014/53/EU. La Déclaration de Conformité complète se trouve sur le site Web suivant : <http://www.beoplay.com/E8/learnmore>

Conformité à la directive sur les équipements radio 2014/53/EU (RED)
Conformément à l'article 10.8(a) et 10.8(b) de RED, le tableau suivant fournit des informations sur les bandes de fréquences utilisées et la puissance de transmission RF maximale du produit à vendre dans l'UE :

Gamme de fréquences (MHz)	Puissance de transmission max.
2402-2480MHz	<4 dBm
10,579MHz	55,5 dBuV/m

Le firmware du produit est disponible pour téléchargement à partir de Beoplay App.

Logiciel / Firmware : V3.2

Accessoires : Unité Beoplay E8, boîtier de chargement E8, câble de charge USB, Guide de démarrage rapide & Informations importantes.

Le produit à vendre dans tous les pays membres de l'Union européenne et de l'AELE.



Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.

Français



Le logo WEEE (affiché à gauche) sur le produit ou sur sa boîte indique qu'il ne doit pas être jeté ou débarrassé avec vos autres déchets ménagers. Vous êtes responsable du rejet de tous vos déchets d'équipements électroniques ou électriques en allant à la déchetterie spécifiée pour leur recyclage. La collecte isolée et la récupération correcte de vos équipements électroniques et électriques au moment de l'élimination nous permettront d'aider à la conservation des ressources naturelles. En outre, un recyclage approprié des déchets d'équipements électroniques et électriques assurera la sécurité de la santé humaine et de l'environnement. Pour en savoir plus sur l'élimination et la récupération des déchets d'équipements électroniques et électriques, et les déchetteries contactez votre municipalité locale, votre service d'élimination des déchets ménagers, le magasin où vous avez acheté l'appareil ou son fabricant

Conformité RoHS

Ce produit est conforme à la directive 2011/65/EC du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) et ses avenants.



Une écoute prolongée à fort volume peut entraîner des pertes d'audition.

Le cuir étant une matière naturelle, son aspect est susceptible de se modifier au fil du temps et des utilisations. Les nuances et irrégularités de la couleur ne doivent pas être considérées comme des défauts, mais plutôt comme une qualité inhérente à la beauté naturelle du cuir. Toute altération de la couleur du cuir et les signes d'usure sont des phénomènes normaux. Bien qu'une exposition occasionnelle à l'eau ne pose pas de problème, le cuir n'est pas une matière imperméable.

Important !

- Vérifier que l'appareil est installé, positionné et connecté conformément aux instructions.
- Ne poser aucun objet sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à un taux d'humidité élevé, à la pluie ou à une source de chaleur.
- Laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour une ventilation appropriée.
- Ne pas tenter d'ouvrir le boîtier de l'appareil. Les opérations de ce type doivent être confiées à du personnel de maintenance qualifié.

Instrucciones importantes de seguridad

Lea estas instrucciones.

Conserve estas instrucciones.

Siga todas las advertencias.

Siga todas las instrucciones.

Limpiar solo con un paño seco.

Instale este aparato siguiendo las instrucciones de fabricante.

No instalar cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.

Utilice solo piezas y accesorios especificados por el fabricante.

Solicite todas las acciones de reparación o mantenimiento a personal cualificado de servicio. Se necesita una reparación si el aparato ha sufrido daños por cualquier motivo, como si el cable o el enchufe de alimentación están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a humedad, si no funciona correctamente o ha caído. No colocar fuentes de llama viva, como velas encendidas, encima del aparato.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



Por la presente, Bang & Olufsen a/s declara que el tipo de equipo de radio Beoplay E8 cumple la directiva 2014/53/EU. Se puede consultar la declaración de conformidad completa en el sitio web siguiente: <http://www.beoplay.com/E8/learnmore>

Conformidad con la directiva 2014/53/EU sobre la comercialización de equipos radioeléctricos (RED)

Conforme a los artículos 10.8(a) y 10.8(b) de la RED, la tabla siguiente proporciona información sobre las bandas de frecuencias utilizadas y la potencia de RF transmitida máxima del producto a la venta en la UE.

Intervalo de frecuencias (MHz)	Potencia transmitida máxima
2402-2480MHz	<4 dBm
10,579MHz	55,5 dBuV/m

El firmware del producto está disponible para descargar desde la Beoplay App.

Software / Firmware: V3.2

Accesorios: unidad Beoplay E8, carcasa de carga E8, cable de carga USB, guía de inicio rápido e información importante.

El producto a la venta en todos los países miembros de la Unión Europea y de la EFTA.



Si la batería se sustituye por una de un tipo incorrecto, existe riesgo de explosión. Elimine las baterías usadas conforme a las instrucciones.

Español



El logotipo de RAEE (que se muestra a la izquierda) en el producto o en la caja indica que este producto no se debe eliminar con los residuos domésticos sin clasificar. Usted es responsable de eliminar todos sus residuos de equipos eléctricos y electrónicos llevándolos al punto de recogida especificado para reciclar estos residuos peligrosos. La recogida aislada y la recuperación correcta de sus residuos de equipos eléctricos y electrónicos en el momento de la eliminación nos ayuda a conservar recursos naturales. Además, un reciclaje adecuado de los equipos eléctricos y electrónicos garantiza la seguridad de la salud humana y del medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, su recuperación y los puntos de recogida, póngase en contacto con su servicio local de eliminación de residuos, su ayuntamiento, la tienda donde compró el equipo o el fabricante.

Cumplimiento con RoHS

Este producto cumple la Directiva 2011/65/CE del Parlamento y el Consejo Europeo de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS) y sus enmiendas.



La escucha prolongada de sonidos a un nivel de volumen elevado podría provocar lesiones auditivas.

El cuero es un material natural y, como tal, se encuentra sujeto a los cambios que el paso del tiempo y el uso diario provocan en él. Las irregularidades en cuanto a la uniformidad y la profundidad del color no deben considerarse un defecto, sino un aspecto inherente a la belleza natural del cuero. Es normal que el cuero cambie de color y presente señales de desgaste. Aunque la exposición esporádica al agua no comporta problemas, el cuero no es un material impermeable.

Importante

- Asegúrese de que el equipo permanezca instalado, situado y conectado de acuerdo con las instrucciones.
- No coloque ningún objeto sobre el equipo.
- No someta el equipo a niveles elevados de humedad, a la lluvia o a fuentes de calor.
- Mantenga el espacio necesario alrededor del equipo para favorecer su correcta ventilación.
- No intente abrir el equipo. Este tipo de operaciones debe ser realizado por personal técnico cualificado.

Importanti istruzioni relative alla sicurezza

Leggere attentamente le presenti istruzioni.

Conservare le istruzioni.

Prestare attenzione a tutte le avvertenze.

Attenersi a tutte le istruzioni.

Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

Installare l'apparecchio attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore.

Non collocare l'apparecchio accanto a sorgenti di calore (ad esempio termosifoni, stufe o altri apparecchi, inclusi gli amplificatori), che generano calore.

Utilizzare esclusivamente gli inserti/accessori specificati dal produttore.

Rivolgersi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza.

Gli interventi di assistenza si rendono necessari se l'apparecchio ha subito dei danni (ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato fatto cadere). Non collocare sorgenti di fiamme libere, ad esempio candele accese, sull'apparecchio.



Con la presente Bang & Olufsen a/s dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Beoplay E8 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità è reperibile al seguente sito web: <http://www.beoplay.com/E8/learnmore>

Conformità con la Direttiva 2014/53/UE (RED)

Ai sensi degli articoli 10.8(a) e 10.8(b) della Direttiva RED, la seguente tabella fornisce informazioni sulle bande di frequenza utilizzate e sulla potenza massima di trasmissione in radiofrequenza del prodotti in vendita nell'UE:

Gamma di frequenza (MHz)	Potenza massima di trasmissione
2402-2480MHz	<4 dBm
10,579MHz	55,5 dBuV/m

Il firmware del prodotto è scaricabile dall'app Beoplay.

Software / Firmware: V3.2

Accessori: unità Beoplay E8, cassa di ricarica E8, cavo per ricarica USB, guida rapida e informazioni importanti.

Il presente prodotto viene venduto in tutti i Paesi membri dell'Unione Europea e AELS.



In caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato, sussiste il rischio di esplosione. Smaltire la batterie usate osservando le istruzioni.

Italiano



Il logo RAEE (illustrato a sinistra) sul prodotto o sulla confezione, indica che questo prodotto non può essere smaltito o scaricato insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire tutti i propri rifiuti elettrici o elettronici negli appositi punti di raccolta per tali rifiuti pericolosi. La raccolta isola e il corretto recupero dei rifiuti elettrici ed elettronici al momento dello smaltimento contribuisce a preservare le risorse naturali. Inoltre, il corretto riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici protegge l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento, recupero dei rifiuti elettrici ed elettronici e i relativi punti di raccolta, rivolgersi alla propria amministrazione comunale, al servizio di raccolta rifiuti, al negoziante o al produttore dell'apparecchio.

Conformità RoHS

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) e relativi emendamenti.



L'ascolto prolungato ad alto volume può danneggiare l'udito!

La pelle è un materiale naturale ed è quindi soggetto a modifiche nel corso del tempo e con l'uso quotidiano. Irregolarità nell'uniformità e profondità del colore non devono essere considerate un difetto, ma inerenti alla naturale bellezza della pelle. Cambiamenti nel colore della pelle e segni di usura sono normali. Sebbene l'esposizione occasionale all'acqua non sia un problema, la pelle non è impermeabile.

Importante!

- Verificare che il prodotto sia stato installato, posizionato e collegato in conformità con le istruzioni fornite.
- Non posare oggetti sopra il prodotto.
- Non esporre il prodotto a valori elevati di umidità, a pioggia o a fonti di calore.
- Lasciare spazio sufficiente intorno al prodotto per consentirne una ventilazione adeguata.
- Non tentare di aprire il prodotto. Queste operazioni sono esclusivamente di competenza del personale tecnico qualificato.

Instruções de segurança importantes

Leia estas instruções.

Guarde estas instruções.

Preste atenção a todos os avisos.

Siga todas as instruções.

Limpe apenas com um pano seco.

Instale de acordo com as instruções do fabricante.

Não instale perto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

Utilize apenas peças/acessórios especificados pelo fabricante.

Serviços de assistência técnica devem ser efetuados por técnicos qualificados. Será necessário encaminhar o aparelho à assistência técnica caso seja danificado de alguma forma, por exemplo, em caso de danos no cabo de alimentação ou na ficha, vertimento de líquido ou ingresso de objetos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda do aparelho. Não colocar fontes de chamas desprotegidas (por exemplo, velas acesas) sobre o aparelho.



Pelo presente, a Bang & Olufsen a/s declara que o tipo equipamento de rádio Beoplay E8 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. A Declaração de Conformidade total pode ser encontrada no site Web seguinte: <http://www.beoplay.com/E8/learnmore>

Em conformidade com 2014/53/UE, Diretiva relativa aos equipamentos de rádio (RED)

De acordo com o Artigo 10.8(a) e 10.8(b) da RED, a tabela seguinte fornece informações sobre bandas de frequência utilizadas e a potência de transmissão RF máxima do produto para venda na UE:

Intervalo de frequência (MHz)	Potência máx. de transmissão
2402-2480MHz	<4 dBm
10,579MHz	55,5 dBuV/m

O firmware do produto está disponível para transferir a partir da Beoplay App.

Software / Firmware: V3.2

Acessórios: unidade Beoplay E8, E8 caixa de carregamento, cabo de carregamento USB, Guia de início rápido e Informações importantes.

O produto vai ser vendido em todos os membros da União Europeia e países EFTA.



Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Elimine as baterias gastas de acordo com as instruções.

Português



O logótipo WEEE (mostrado à esquerda) no produto ou na respetiva caixa indica que este produto não deve ser eliminado ou despejado com os restantes resíduos domésticos. O utilizador é responsável por eliminar todos os equipamentos eletrónicos ou elétricos através do envio para o ponto de recolha especificado para reciclagem desses resíduos perigosos. A recolha isolada e a reciclagem adequada de equipamentos eletrónicos e elétricos inutilizados no momento da eliminação permitem-nos ajudar a proteger os recursos naturais. Além disso, a reciclagem adequada dos equipamentos eletrónicos e elétricos inutilizados assegura a segurança da saúde humana e do meio ambiente. Para obter mais informações sobre a eliminação de equipamentos eletrónicos e elétricos, reciclagem e pontos de recolha, entre em contacto com os serviços municipais, serviço de eliminação de resíduos domésticos, loja onde adquiriu o equipamento ou o fabricante do equipamento.

Em conformidade com a norma RoHS

Este produto está em conformidade com a Directiva 2011/65/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de junho de 2011, relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (RoHS) e respetivas alterações.



A audição prolongada com níveis de volume elevados poderá causar lesões auditivas.

O couro é um material natural e, por conseguinte, está sujeito a alterações ao longo do tempo e devido ao uso diário. Quaisquer irregularidades na consistência e intensidade da cor não devem ser consideradas um defeito, mas sim algo inerente à beleza natural do couro. As alterações da cor e sinais de desgaste do couro são normais. Embora uma exposição ocasional a água não cause problema, o couro não é impermeável.

Importante!

- Certifique-se de que o produto seja instalado, posicionado e ligado em conformidade com as instruções.
- Não coloque quaisquer objetos sobre o produto.
- Não sujeite o produto a humidade elevada, chuva ou fontes de calor.
- Deixe espaço suficiente à volta do produto para possibilitar uma ventilação adequada.
- Não tente abrir o produto. Essas operações devem ser efetuadas por profissionais de assistência técnica qualificados.

Beoplay E8

电子信息产品污染控制管理方法



部件名称: Part Name	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电线组件(带插头) Cable assembly (Plug)	×	○	○	○	○	○
金属部件 Metal parts	×	○	○	○	○	○
电路板 PCBA	×	○	○	○	○	○
塑料部件 Plastic parts	○	○	○	○	○	○
电池 Battery	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

× 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

不得拆卸充电盒。重组不当会导致火灾或人员受伤的风险。

不得拆卸、挤压或将充电盒抛入火中或置于高温中。置于火中或温度超过 212° F (100° C) 的环境中会导致爆炸。

蓝牙: Bluetooth 4.2 \ CH 2402~2480 MHz

销售商: 班安欧企业管理(上海)有限公司。

额定值:	
CAPACITY/额定容量/额定容量:	365mAh
INPUT/输入/输入:	5Vdc/750mA
OUTPUT/输出/输出:	5Vdc/R 85mA; L 60mA
Equipment Name/设备名称/ 設備名稱	Bluetooth Earphone/ 蓝牙设备/ 藍牙耳機
Marketing Name/市场名称/ 市場名稱	Beoplay E8
产品名称/產品名稱:	移动电源/行動電源
Model Name (Number)/型号/ 型號	E8 Earbud R/右耳机/右耳機 E8 Earbud L/左耳机/左耳機 E8 Charging case/移动电源/行動電源

“本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法：

第十二條

經形式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

遠離火源

禁止投入火中或直接短路，請勿自行拆解或組裝電池

代理商：遠寬電信股份有限公司

地址：新北市新店區安興路 127 號 10 樓

電話：02-8666-0168

生產日期：標示於行動電源上蓋內側

序號後四個數字 1708 表示 2017 年 8 月生產



限用物質含有情況標示聲明書
Declaration of the Presence Condition of the
Restricted Substances Marking

限用物質含有情況超出百分比含量基準值之標示例						
設備名稱: 藍牙耳機 型號: Beoplay E8						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外殼	○	○	超出 0.01 wt %	○	○	超出 0.1 wt %
鋁網	-	○	○	○	○	○
印刷線路板	-	○	○	○	○	○
電纜	-	○	○	○	○	○
擴音裝置	○	○	○	○	○	○
附件	-	○	○	○	○	○
電池	-	○	○	○	○	○

備考1. "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考3. "-" 係指該項限用物質為排除項目。

- 本電池如果更換不正確會有爆炸的危險。請依製造商說明書處理用過之電池
- 不得拆卸充電盒。重組不當會導致火災或人員受傷的風險。
- 不得拆卸、擠壓或將充電盒拋入火中或置於高溫中。置於火中或溫度超過 212° F (100° C) 的環境中會導致爆炸。

Industry Canada Statement:

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Product serial number can be found on the charging case and regulatory markings on the approbation label on the product and packaging.

Korea 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

상 호 명: Bang & Olufsen a/s

기 자 재 의 명 칭: Bluetooth Earphone

모 델 명: Beoplay E8 / E8 Earbud R / E8 Earbud L / E8 Charging case

제 조 연 월 Bang & Olufsen a/s / Denmark

제 조 자 / 제 조 국 08/2017

A/S 연락처: (02) 421 1380

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE:

FCC Radiation Exposure Statement:

The product comply with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.



R 201 170940
T D 17 0225 201



06912-17-02483

Model: Beoplay E8 and
E8 charging case

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações de mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."



Complies with
IMDA Standards
DB100918

FCC ID: TTUBEOPLAYE8R
FCC ID: TTUBEOPLAYE8L
IC: 3775B-BEOPLAYE8R
IC: 3775B-BEOPLAYE8L

MSIP-CRM-BOA-E8EarbudL
MSIP-CRM-BOA-E8EarbudR
XU101293-17001A

ضمان محدود

Begrænset Garanti

Beschränkte Garantie

Limited Warranty

Περιορισμένη Εγγύηση

Garantia Limitada

Rajoitettu Takuu

Garantie Limitée

אחריות מוגבלת

Korlátozott Jótállás

Garanzia Limitata

製品保証 (制限つき)

제품 보증

Jaminan Terhad

Beperkte Garantie

Ograniczona Gwarancja

Garantia Limitada

Garantia Limitada

Ограниченная Гарантия

Begränsad Garanti

การรับประกันแบบจำกัด

Sınırlı Garanti

有限保修

有限保固

AR يغطي الضمان المحدود منتجات «B&O PLAY» التي تُشترى من أحد بائعي التجزئة المعتمدين لدى شركة «B&O PLAY». للحصول على معلومات مفصلة عن تغطية هذا الضمان المحدود ومدته المحدودة، يرجى الذهاب إلى www.beoplay.com/limited-warranty

DA B&O PLAY produkter købt hos en autoriseret B&O PLAY forhandler er dækket af en begrænset garanti. Detaljerede oplysninger om denne begrænsede garanti og garantiens varighed findes på www.beoplay.com/limited-warranty.

DE B&O PLAY-Produkte, die bei einem autorisierten B&O PLAY Händler gekauft wurden, unterliegen einer beschränkten Garantie. Weitere Informationen zu den Garantiebestimmungen finden Sie unter www.beoplay.com/limited-warranty.

EL Τα προϊόντα B&O PLAY που αγοράστηκαν από ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα της B&O PLAY καλύπτονται από περιορισμένη εγγύηση. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την κάλυψη αυτής της περιορισμένης εγγύησης και την περιορισμένη διάρκειά της επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.beoplay.com/limited-warranty.

EN B&O PLAY products purchased from an authorised B&O PLAY retailer are covered by limited warranty. For detailed information on the coverage of this limited warranty and its limited duration go to www.beoplay.com/limited-warranty.

Los equipos B&O PLAY adquiridos a través de un distribuidor autorizado de B&O PLAY están cubiertos por una garantía limitada. Si desea obtener información detallada acerca de la cobertura que proporciona esta garantía limitada y su duración, también limitada, visite www.beoplay.com/limited-warranty.

ES

Valtuutetulta B&O PLAY -jälleenmyyjältä ostetuille B&O PLAY -tuotteille myönnetään rajoitettu takuu. Lisätietoja rajoitetun takuun soveltamisalasta ja rajoitetusta kestosta on osoitteessa www.beoplay.com/limited-warranty.

FI

Les produits B&O PLAY achetés chez un revendeur agréé B&O PLAY sont couverts par une garantie limitée. Pour de plus amples informations sur la couverture qu'apporte cette garantie limitée et sur sa durée, rendez-vous à l'adresse www.beoplay.com/limited-warranty.

FR

מוצרי B&O PLAY שנרכשו ממשווק מורשה של B&O PLAY נכללים בכיסוי של אחריות מוגבלת. למידע מפורט על הכיסוי של אחריות מוגבלת זו ועל משך הזמן המוגבל שלה, היכנסו אל www.beoplay.com/limited-warranty

HE

A hivatalos B&O PLAY márkakereskedőtől vásárolt B&O PLAY termékekhez korlátozott jótállást biztosítunk. Ezen korlátozott jótállás részleteit és időtartamát lásd a következő weboldalon: www.beoplay.com/limited-warranty.

HU

- IT** I prodotti B&O PLAY acquistati presso un rivenditore B&O PLAY autorizzato sono coperti da una garanzia limitata. Per informazioni più dettagliate relative alla copertura di questa garanzia limitata e alla sua durata, visitare il sito www.beoplay.com/limited-warranty.
- JA** 公認 B&O PLAY 販売店で購入された B&O PLAY 製品には製品保証（制限つき）がついています。製品保証(制限つき)の保証対象および保証期間についての詳細はこちらからご覧ください www.beoplay.com/limited-warranty。
- KO** 공식 B&O PLAY 매장에서 구입하신 B&O PLAY 제품에는 한정적 보증 정책이 적용됩니다. 제품 보증 범위와 보증 기간에 대한 자세한 내용은 www.beoplay.com/limited-warranty를 참조하십시오.
- MA** Produk B&O PLAY yang dibeli daripada peruncit B&O PLAY dilindungi oleh jaminan yang terhad. Untuk butiran lanjut tentang perlindungan jaminan terhad ini dan tempoh terhadnya sila layari www.beoplay.com/limited-warranty.
- NL** B&O PLAY-producten die zijn aangeschaft bij een geautoriseerde B&O PLAY-detailhandelaar worden gedekt door een beperkte garantie. Voor meer informatie over deze beperkte garantie en de beperkte duur ervan, kunt u terecht op www.beoplay.com/limited-warranty.

Produkty B&O PLAY zakupione u autoryzowanego sprzedawcy detalicznego B&O PLAY objęte są ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące zakresu oraz czasu trwania ograniczonej gwarancji znajdują się na stronie www.beoplay.com/limited-warranty.

PL

Os produtos da B&O PLAY, quando adquiridos através de um revendedor autorizado da B&O PLAY, estão cobertos por uma garantia limitada. Para obter informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada e a sua duração limitada, visite www.beoplay.com/limited-warranty.

PT

Os produtos da B&O PLAY, quando adquiridos de um revendedor autorizado da B&O PLAY, estão cobertos por uma garantia limitada. Para obter informações detalhadas sobre a cobertura desta garantia limitada e sua duração limitada, visite www.beoplay.com/limited-warranty.

PT-BR

На продукты B&O PLAY, приобретенные у авторизованного дистрибьютора компании B&O PLAY, распространяется гарантия. Для получения более подробной информации относительно покрытия данной ограниченной гарантии и ее ограниченном сроке действия перейдите на www.beoplay.com/limited-warranty.

RU

- SV** B&O PLAY-produkter som har inhandlats hos en godkänd B&O PLAY-återförsäljare omfattas av en begränsad garanti. Detaljerad information om den här begränsade garantins omfattning och dess begränsade giltighetstid finns på www.beoplay.com/limited-warranty.
- TH** ผลิตภัณฑ์ B&O PLAY ที่ซื้อจากผู้ขาย B&O PLAY ที่ได้รับอนุญาต จะได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด หากท่านต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมโดยละเอียดเกี่ยวกับความครอบคลุมและระยะเวลา ของการรับประกันแบบจำกัดนี้ กรุณาเข้าเว็บไซต์ www.beoplay.com/limited-warranty.
- TR** Yetkili bir B&O PLAY satıcısından alınan B&O PLAY ürünleri sınırlı garanti kapsamındadır. Bu sınırlı garantinin kapsamı ve sınırlı süresi hakkında ayrıntılı bilgi için www.beoplay.com/limited-warranty adresini ziyaret edebilirsiniz.
- ZH** 从授权 B&O PLAY 零售商购买的 B&O PLAY 产品可享受有限保修服务。如需详细了解此有限保修政策的保修范围及其保修时限、请访问 www.beoplay.com/limited-warranty。
- ZHTW** 向 B&O PLAY 授權零售商購買的 B&O PLAY 產品、享有有限保固。如需此有限保固涵蓋範圍的詳細資訊、以及保固的期間、請至 www.beoplay.com/limited-warranty。